



大会

Distr.: Limited
15 November 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

第三委员会

议程项目 64

提高妇女地位

牙买加：^{*} 订正决议草案

提高妇女地位国际研究训练所未来的运作

大会，

回顾其以往关于提高妇女地位国际研究训练所的状况的所有决议，特别是 2000 年 12 月 23 日第 55/219 号、2001 年 12 月 19 日第 56/125 号、2002 年 12 月 18 日第 57/175 号、2003 年 12 月 23 日第 58/244 号和 2004 年 12 月 23 日第 59/260 号决议，

重申其关于研训所财务状况的 2003 年 6 月 18 日第 57/311 号决议，

欣见研训所协助执行《北京宣言和行动纲领》¹ 和大会第二十三届特别会议的成果文件，²

赞赏地注意到执行主任关于研训所 2004 年 10 月至 2005 年 5 月期间工作方案执行情况的进度报告，³ 该报告以 2005 年工作计划所定绩效指标衡量进度，

^{*} 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国。

¹ 《第四次妇女问题世界会议的报告，北京，1995 年 9 月 4 日至 15 日》，（联合国出版物，销售品编号 E.96.IV.13），第一章，附件一和二。

² 第 S-23/3 号决议，附件。

³ INSTRAW/EB/2005/R.2/Rev.1。



注意到西班牙常驻联合国代表 2005 年 11 月 7 日以提高妇女地位国际研究训练所执行局主席的名义写给大会主席的信，⁴

欣见研训所执行局核可研训所 2006 年拟议工作计划并赞同 2006 年业务预算，⁵

确认研训所对在安全、国际移徙，尤其是侨汇和发展以及施政和政治参与领域中促进两性平等和提高妇女能力作出的贡献，

考虑到必须在中长期维持研训所的稳定，以便加强在执行筹资战略和巩固振兴研训所过程中制订的有关举措，

重申必须为研训所寻求中期可持续财政资源，

欣见执行局决定积极推动研训所筹资战略，

考虑到2005 年 6 月 1 日执行局第二届会议建议向大会提交研训所主任的报告、2006 年拟议业务预算及其他相关文件，

确认执行研训所的工作方案和战略计划将有助于从性别视角全面讨论国际移徙与发展问题，

1. **欢迎**秘书长的报告；⁶
2. **请**提高妇女地位国际研究训练所根据其任务规定，进一步协调其活动，协同联合国其他有关实体，例如性别问题和提高妇女地位问题特别顾问办公室、提高妇女地位司和消除对妇女歧视委员会，制订其工作方案，并呼吁这些实体继续给予协作；
3. **又请**研训所根据其任务规定，与联合国系统、各国的机构、非政府组织和私营部门合作，增进国际合作，以提高妇女的能力和实现两性平等，具体做法包括让妇女和女童更多地享有受教育机会，并将社会性别观点列入所有政策和方案；
4. **还请**提高妇女地位国际研究训练所根据其任务规定，同联合国人口基金、联合国儿童基金会和联合国其他有关方案和基金密切协调，积极参与和协助关于国际移徙与发展问题的讨论，特别是预定在 2006 年 9 月大会第六十一届会议期间就这些问题进行的高级别对话的筹备工作中和在开展高级别对话的期间；

⁴ A/C.3/60/11。

⁵ INSTRAW/EB/2005/R.3/Rev.1。

⁶ A/60/372。

5. **请**研训所根据其任务规定，同联合国人口基金、联合国儿童基金会和联合国其他有关方案和基金密切协调，积极参与并协助审查 2006 年人口与发展委员会第三十九届会议题为“国际移徙与发展”的特别主题；
 6. **鼓励**研训所继续同联合国其他有关机构密切协调，根据《北京宣言和行动纲领》¹ 以及在大会第二十三届特别会议上作出的承诺，推动和实施有关社会性别主流化的研究训练方案；
 7. **请**研训所按其任务规定，继续通过培训方案，协助各国推动和支持妇女参政和提高她们的经济和社会地位；
 8. **强调**为使研训所能够执行其任务，会员国向联合国提高妇女地位国际研究训练所信托基金提供自愿捐款至关重要；
 9. **请**会员国向该信托基金提供自愿捐款，尤其是在这一关键的过渡时期提供捐款；
 10. **决定**充分支持当前为振兴研训所而进行的努力，并在这方面提供必要的资源，使研训所至少能够在 2006-2007 两年期继续执行其核心任务；
 11. **请**秘书长就本决议的执行情况向大会第六十二届会议提出报告。
-